

2024

# Indice dei contenuti

---

Indice dei contenuti	2
Editoriale	3
Formazione	5
Conferenze	6
Numero di argomenti dei corsi	9
Distribuzione delle sessioni di corsi	10
Numero di sessioni di corsi tenute	11
Numero di partecipanti	12
Evoluzione dei costi del CFAI	13
Riepilogo dei conti - bilancio	14
Organo di vigilanza	15
Impressum	16

# Editoriale

---

## 2024, un anno di transizione e cambiamento

Con il pensionamento attivo di Adelbert Bucher, Direttore del CFAI fino al 31 luglio 2024, salutiamo un collega di grande esperienza che ha lasciato un'impronta profonda e duratura nel suo ambito di lavoro. Gli siamo profondamente grati per il suo impegno.

L'inizio dopo le vacanze estive del 2024 è stato caratterizzato da una nuova organizzazione orientata a una maggiore assunzione di responsabilità individuale e a una più ampia distribuzione delle competenze decisionali. Ad agosto abbiamo introdotto un'organizzazione ispirata al modello dell'olocrazia con il supporto dalla società Evolve. Quest'ultima ci assiste nell'attuazione di questo nuovo modello, creando cerchie di lavoro, definendo i singoli ruoli e sviluppandoli per rafforzare l'autonomia di ogni collaboratrice e collaboratore del CFAI.

Per compensare l'uscita di Adelbert Bucher e anticipare le sfide future, il team del CFAI è stato rafforzato con l'arrivo di due nuovi responsabili della formazione: Pierre Montandon dal 15 luglio e Simone Zaremba dal 1° ottobre. Uno dei loro ruoli chiave è in particolare quello di garantire una maggiore presenza tra il personale docente e di effettuare visite regolari ai corsi.

## Piattaforma di gestione dei corsi del CFAI (LMS)

Come ogni anno, il nostro fornitore ha apportato tre importanti aggiornamenti alla piattaforma di gestione dei corsi, ognuno dei quali comporta una serie di nuove caratteristiche e funzioni utili. Ci impegniamo al meglio per sfruttare queste evoluzioni nel migliore interesse delle e dei partecipanti e delle e dei responsabili dei corsi.

Tuttavia, questi aggiornamenti sono talvolta accompagnati da malfunzionamenti non evidenziati durante le fasi di test, con conseguenti tensioni e frustrazioni. Manteniamo quindi un elevato livello di allerta e operatività per garantire la tempestiva segnalazione di eventuali anomalie al nostro fornitore. Attraverso richieste regolari, ci impegniamo a migliorare costantemente l'ergonomia e l'usabilità del sistema, per renderlo più semplice e intuitivo per tutte e tutti gli utenti.

## Sondaggio

A novembre abbiamo ripetuto un sondaggio tra le collaboratrici e i collaboratori degli uffici AI. L'obiettivo era quello di ottenere informazioni precise sull'offerta formativa, sulla piattaforma di gestione dei corsi, sulle esigenze di formazione specifiche e sulla qualità del servizio offerto dal CFAI.

Con oltre 1600 risposte ricevute, il tasso di partecipazione ha raggiunto quasi il 40%, in linea quindi con le nostre aspettative iniziali. Nel primo trimestre del 2025 vengono organizzati dei focus group per approfondire e affinare i risultati raccolti.

I risultati finali del sondaggio saranno analizzati nel corso del 2025 e integrati nella revisione delle linee guida della strategia del CFAI nonché dell'accordo tripartito che ha dato origine al nostro centro.

# Ringraziamenti

I miei sentiti ringraziamenti vanno:

- a tutte e tutti i responsabili dei corsi che hanno lavorato duramente durante l'anno per garantire lo svolgimento dei corsi;
- a tutte le direzioni degli uffici AI e l'UFAS, che ci hanno sostenuto mettendo a disposizione le loro esperte e i loro esperti per lo sviluppo e l'organizzazione dei corsi;
- alle e ai responsabili della formazione degli uffici AI per la loro attiva collaborazione, il loro impegno e la loro pazienza nel continuo miglioramento della piattaforma LMS;
- alla commissione per la formazione e il perfezionamento professionale, il nostro organo di vigilanza, per il suo sostegno e la fiducia che ripone in noi;
- al responsabile dell'ufficio AI del Cantone Vaud, nostro datore di lavoro, e al suo personale per il supporto e i consigli competenti;
- ai membri dei gruppi di risorse per il supporto fornito ai vari progetti;
- alle specialiste e agli specialisti di Steag che gestiscono la piattaforma di apprendimento (LMS) e cercano di rispondere al meglio alle nostre diverse esigenze e richieste specifiche;
- al nostro consulente nell'attuazione del modello dell'olocrazia, Emmanuel Evard della società Evolve, per il suo prezioso supporto e la sua partecipazione attiva e costante;
- alle mie colleghe e ai miei colleghi del CFAI per l'impegno, la pazienza e la capacità di adeguarsi ai cambiamenti legati alla situazione attuale;
- alle collaboratrici e ai collaboratori dei centri per seminari, degli hotel, dei ristoranti ecc. che fanno del loro meglio per soddisfare le nostre esigenze e quelle delle nostre e dei nostri partecipanti e delle e dei responsabili dei corsi.

Vi auguro una piacevole lettura della presente relazione e vi porgo, gentili signore e signori, care colleghe e cari colleghi, i miei più cordiali saluti.

**Marco Leutwiler**

Responsabile Centro di formazione AI

# Formazione

---

Alle Conferenze per formatrici e formatori 2024 hanno preso parte 85 persone, il che corrisponde a un aumento del 23% della partecipazione rispetto all'anno precedente. Grindelwald ha accolto le formatrici e i formatori di lingua tedesca e Charmey quelle e quelli di lingua latina.

Il CFAI è orgoglioso e apprezza il fatto di poter contare sull'impegno motivato e indispensabile delle sue formatrici e dei suoi formatori interni, che offrono alle loro colleghe e ai loro colleghi nonché alle persone delle ditte partner una formazione di altissima qualità.

Le 85 persone partecipanti si sono suddivise in quattro seminari, tenuti in tedesco (D) e francese (F).

Argomenti suggeriti:

- corso base per formatrici e formatori (F+D);
- insegnare e visualizzare nel mondo digitale (F+D);
- formatrici e formatori in primo piano! (F+D);
- «nuggets» e micro-learning (F+D).

In questa edizione della Conferenza per formatrici e formatori sono stati consegnati cinque nuovi certificati di formatore/trice CFAI e cinque certificati per il mantenimento della certificazione di formatore/trice CFAI.

Nel corso dell'anno, quattro persone hanno concluso il proprio percorso come formatore/trice CFAI, la maggior parte delle quali per ragioni di riorientamento professionale. Sono state sostituite da colleghe e colleghi con le conoscenze necessarie e disposti a impegnarsi nella formazione delle colleghe e dei colleghi dei vari uffici AI o anche di persone provenienti da ditte partner.



# Conferenze

---

In questo anno di transizione, il CFAI ha organizzato due conferenze.

- La conferenza della durata di due giorni incentrata sul reinserimento professionale (REA) e il collocamento in lingua francese, a cui hanno partecipato 47 esperte ed esperti del settore, si è tenuta a Soletta. L'evento è iniziato con un discorso introduttivo, seguito da quattro workshop a scelta; ogni partecipante ha avuto la possibilità di frequentarne tre.
  - **Discorso introduttivo «Long Covid»**  
Dr. Mayssam Nehme, responsabile unità a.i. Unità di epidemiologia della popolazione, consulenza post covid, HUG Ginevra  
  
Chantal Britt, presidente dell'Associazione Long Covid Svizzera  
  
Moderazione: Sophie Brunner, responsabile gruppo REA – Ufficio AI Ginevra
  - **Workshop 1 «Long Covid»**  
Sophie Brunner, responsabile gruppo REA – Ufficio AI Ginevra  
  
Corinne Baudet, rappresentante Svizzera occidentale – Associazione Long Covid Svizzera  
  
Alexandra Utiger, rappresentante Svizzera occidentale – Associazione Long Covid Svizzera
  - **Workshop 2 «Fobia scolastica, fobia sociale e disturbi d'ansia: sfide e strategie della REA per il (re)inserimento professionale»**  
Arnaud Métral, specialista in reinserimento professionale ANDIAMO – Ufficio AI Vaud  
  
Rébecca Sablé, psicologa per la consulenza professionale ANDIAMO – Ufficio AI Vaud
  - **Workshop 3 «Contenimento del danno, ragionevolezza in relazione all'assistenza medica»**  
Jacqueline Briquet Cordt-Moller, médecin et ancienne responsable du SMR Rhône  
Jacqueline Briquet Cordt-Moller, medico ed ex responsabile del RAD Rhône
  - **Workshop 4 «Sensibilizzazione alla comunicazione non violenta»**  
Pascal Gremaud, formatore certificato CNVC in CNV – Le Pâquier
- Conferenza su assicurazione, medicina e integrazione sul tema «Giovani e AI» – Zentrum Paul Klee, Berna.
  - **«Il cervello dei giovani e il suo impatto sull'apprendimento, la scuola e la vita lavorativa»**  
Prof. em. Dr. rer. nat. Lutz Jäncke, University Zurich, Institute of Psychology, Division Neuropsychology / Cognitive Neuroscience

- **«Il suicidio tra i giovani: parliamone!»**

Dr med. Carole Kapp, medico assistente, responsabile del corso «Ricoveri ed emergenze: gestione delle crisi», Service universitaire de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent (SUPEA), CHUV, Losanna

- **«Giovani e dipendenze: un dato di fatto?»**

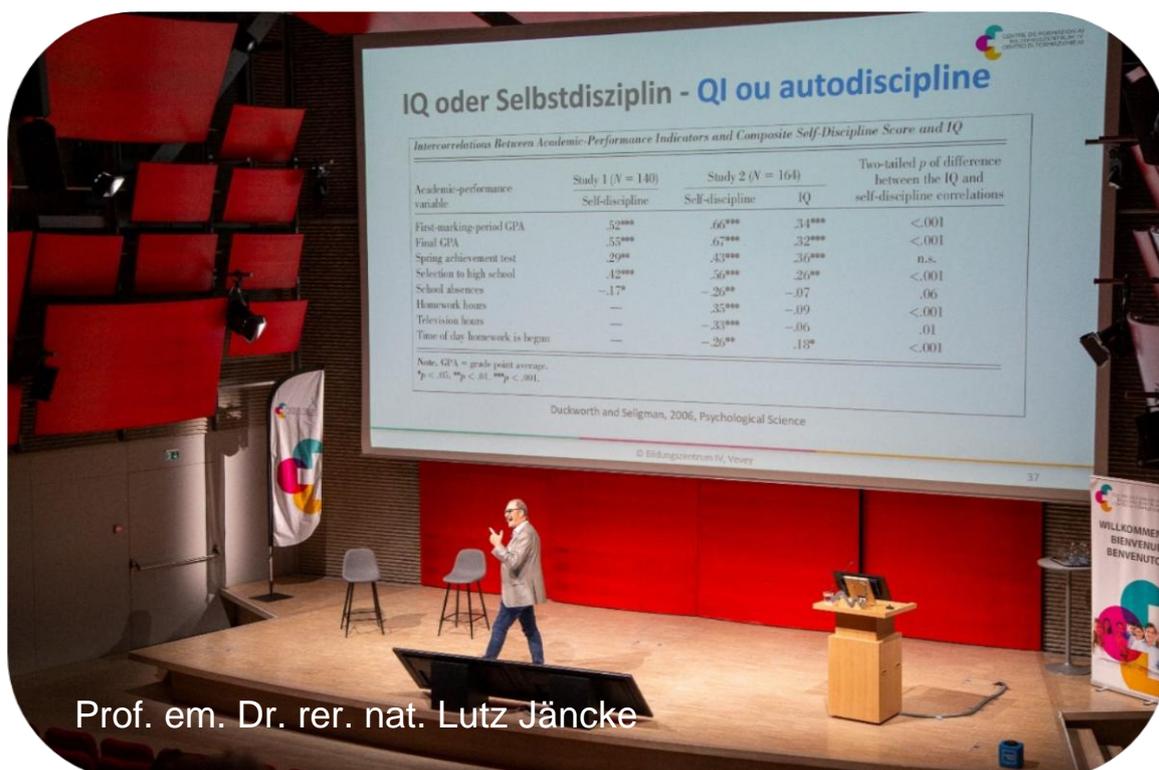
Dr. rer. nat. Jonathan Scheeff, responsabile terapeutico per la disintossicazione e la terapia dalle dipendenze, Ospedale cantonale di Münsterlingen

- **«Consentire ai giovani vulnerabili di accedere al mercato del lavoro»**

Prof. Dr. Tobias Fritschi, Scuola universitaria professionale di Berna, dipartimento di lavoro sociale, Berna

Questa conferenza ha permesso al CFAI di sperimentare per la prima volta un formato ibrido su larga scala, combinando conferenze sincrone (in presenza e online) con registrazioni asincrone e riunendo oltre 200 partecipanti. Questo formato flessibile è stato particolarmente apprezzato dalle e dai partecipanti. Il coordinamento tecnico con i team del Zentrum Paul Klee ha rappresentato una vera e propria sfida, che è stata superata con successo dalle collaboratrici e dai collaboratori del Zentrum Paul Klee e del CFAI. Grazie a questo approccio innovativo, le e i partecipanti hanno potuto accedere alle registrazioni delle presentazioni offerte per un certo periodo di tempo dopo la conferenza.

Queste conferenze offrono alle e ai partecipanti una preziosa opportunità di scambiare idee con colleghe e colleghi di altri uffici AI, promuovendo così una proficua interdisciplinarietà tra diversi gruppi professionali. Ogni anno vengono affrontati nuovi argomenti per tenere conto degli sviluppi attuali e per soddisfare le esigenze delle e dei partecipanti e dei rispettivi uffici AI. Gli argomenti sono trattati da specialisti riconosciuti nel loro campo.





Ursula Gut &  
Dr. rer. nat. Jonathan Scheef



Dre méd Carole Kapp



Prof. Dr. Tobias Fritschi

# Numero di argomenti dei corsi

---

L'offerta dei corsi è stata ampliata e.

Gli argomenti sono suddivisi in quattro gruppi:

- i corsi specialistici, che comprendono tutti i corsi direttamente collegati alle varie professioni degli uffici AI;
- i corsi sull'efficacia personale che consentono a ciascuno di perfezionarsi e scoprire altri aspetti e approcci;
- i corsi pubblici. Il CFAI offre un programma di corsi pubblici rivolto a tutte le persone che desiderano familiarizzare con il settore dell'AI nell'ambito del loro lavoro e alle aziende partner degli uffici AI;
- i corsi interni agli uffici AI, i corsi personalizzati o i corsi supplementari organizzati su richiesta degli uffici AI.

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>SVIZZERA, totale</b>	<b>169</b>	<b>93</b>	<b>167</b>	<b>186</b>	<b>176</b>	<b>190</b>
CH-D, totale	91	54	92	99	92	99
CH-L, totale	78	39 (di cui 3 IT)	75 (di cui 3 IT)	87 (di cui 3 IT)	85 (di cui 3 IT)	91 (di cui 1 IT)
<b><u>Di cui</u></b>						
corsi pubblici	3 D / 2 F	1 D	2 D / 1 F	3 D / 2 F / 1 I	2 D / 2 F / 1 I	1 D / 5 F
corsi misti	5 D / 5 F	4 D / 4 F	9 D / 11 F	8 D / 12 F	14 D / 16 F	12 D / 13 F

# Distribuzione delle sessioni di corsi

---

Abbiamo registrato un leggerissimo aumento delle sessioni dei corsi sull'efficacia personale rispetto alle sessioni dei corsi specialistiche. La distribuzione è la stessa del 2019.

Il numero di sessioni di corsi miste o pubbliche corrisponde al 21,6% del numero totale di sessioni dei corsi.

	2020		2021		2022		2023		2024	
Sessioni di corsi specialistiche	86	73%	203	80%	204	78%	203	77%	209	73%
Efficacia personale	28	24%	40	16%	50	19%	53	20%	68	24%
Sessioni di corsi esterne	1	1%	8	3%	6	2%	8	3%	9	3%
Sessioni di corsi interne agli uffici AI	2	2%	2	1%	2	1%	0	0%	1	0%
<b>Totali</b>	<b>117</b>	<b>100%</b>	<b>253</b>	<b>100%</b>	<b>262</b>	<b>100%</b>	<b>264</b>	<b>100%</b>	<b>287</b>	<b>100%</b>
Di cui sessioni di corsi miste	20		42		54		50		63	

(Nota: le percentuali si riferiscono alla totalità dei corsi per lo stesso anno)

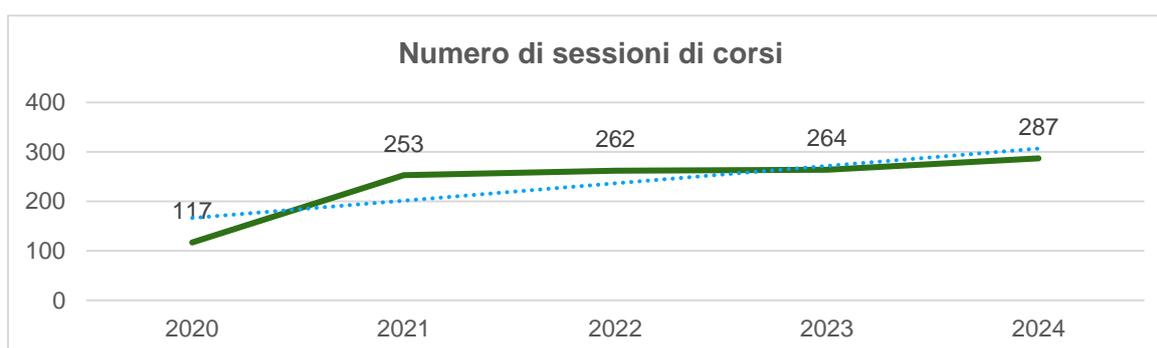
# Numero di sessioni di corsi tenute

Il numero di sessioni di corsi è aumentato rispetto agli anni precedenti (+8,7%).

Negli ultimi anni la distribuzione delle sessioni di corsi tra le regioni linguistiche ha oscillato tra il 40-42% per la Svizzera latina e il 58-60% per la Svizzera tedesca.

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>SVIZZERA, totale</b>	<b>243</b> -2,4%	<b>117</b> -51,9%	<b>253</b> +116,2%	<b>262</b> +3,5%	<b>264</b> +0,8%	<b>287</b> +8,7%
CH-D, totale	145 -8,3%	72 -50,3%	151 +109,7%	155 +2,6%	147 -5,2%	164 +11,6%
CH-L, totale	98 +7,7%	45 -54,1%	102 +126,7%	107 +4,9%	117 +9,3%	123 +5,1%
<b>Di cui</b> sessioni di corsi pubbliche	5 D 2 F	1 D	2 D 6 F	2 D 3 F 1 I	2 D 5 F 1 I	1 D 8 F
<b>Di cui</b> sessioni di corsi miste	16 D 11 F	12 D 8 F	22 D 20 F	30 D 24 F	25 D 25 F	26 D 27 F
<b>Di cui</b> sessioni di corsi interne agli uffici AI	1 D 2 F	2 F	2 F	1 D 1 F	0 D 0 F	0 D 1 F

(Nota: le percentuali si riferiscono al valore dell'anno precedente indicato sulla stessa riga)



# Numero di partecipanti

Il numero di partecipanti continua sul percorso di crescita iniziato l'anno scorso ed è aumentato in modo significativo rispetto ai dati pre-pandemia (+22%).

L'aumento delle e dei partecipanti provenienti dagli uffici AI segue la stessa tendenza: +10% rispetto al 2023 e +17% rispetto al 2019.

L'obiettivo del +100% relativo all'aumento del numero di partecipanti come «pubblico esterno» (rispetto al 2019) è stato raggiunto (+108,6%). Il raggiungimento di tale obiettivo è dovuto principalmente all'interesse del pubblico istituzionale francofono.

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Osservazione
<b>SVIZZERA, totale</b>	3189 -0,5%	1339 -58,0%	3542 +164,5%	3202 -9,6%	3463 +8,2%	3896 +12,5%	Corsi con pubblico esterno e misto
CH-D, totale	1947 -6,8%	832 -57,3%	2267 +172,5%	1936 -14,6%	2018 +4,2%	2298 +13,9%	
CH-L, totale	1242 +11,4%	507 -59,2%	1275 +151,5%	1266 -0,7 %	1445 +14,1 %	1598 +10,6%	
Corsi pubblici	D 53 F 28	D 2	D 22 F 72	D 37 F 73 I 10	D 19 F 82 I 3	D 15 F 124	Pubblico esterno: +43,1% (+108,6 vs 2019)
Corsi misti	D 42 F 52	D 28 F 29	D 47 F 65	D 107 F 124	D 56 F 95	D 81 F 145	
<b>SVIZZERA (senza pubblico esterno), totale</b>	3014 -1,5%	1280 -57,6%	3336 +160,6%	2851 -14,5%	3208 +12,5%	3531 +10,1%	
CH-D, esclusi i corsi pubblici e misti	1852 -7,4%	802 -56,7%	2198 +174,1%	1792 -18,5%	1943 +8,4%	2202 +13,3%	
CH-F/Ticino, esclusi i corsi pubblici e misti	1162 +9,7%	478 -58,9%	1138 +138,1%	1059 -6,9%	1265 +19,5%	1329 +5,1%	

(Nota: le percentuali si riferiscono al valore dell'anno precedente indicato sulla stessa riga)

# Evoluzione dei costi del CFAI

	2020	2021	2022	2023	2024	+/-
Totale delle spese	2'910'523	3'044'149	3'732'378	4'032'326	4'153'347	+121'021 +3,0%
Costi infrastrutturali (personale e costi d'esercizio)	1'159'509	1'323'064	1'316'981	1'400'228	1'394'264	-5'964 -0,4%
Costi di formazione (onorari, indennità, spese, sale, tecnologia, pasti, pernottamenti)	1'751'014	1'721'085	2'415'398	2'632'098	2'759'083	+126'985 +4,8%
Numero di partecipanti	1'339	3'542	3'202	3'463	3'896	+433 +12,5%
Numero di seminari	117	253	262	264	287	+23 +8,7%
Numero di giorni di partecipazione	2'661	4'604	7'481	6'544	7'306	+762 +11,6%
Costi di formazione per giorno e per partecipante	658	374	323	402	378	-24 -5,9%
Numero medio di partecipanti per corso	11,4	14,0	12,2	13,1	13,6	+3,8%
	L 11,3	D 15,0	D 12,5	D 13,7	D 14,0	+2,2%
	D 11,6	F 12,4	F 11,9	F 12,6	F 13,0	+3,2%
		I 16,7	I 11,0	I 6,5	I 15,0	+130,8%

L = Latino, D = Tedesco

Il numero medio di partecipanti per sessione di corso è aumentato ulteriormente rispetto all'anno precedente (+3,8%).

Il numero di giorni di partecipazione ha seguito la tendenza con un aumento dell'11,6%.

Nonostante l'aumento dei costi alberghieri (camere e catering) e soprattutto grazie alla rigorosa gestione delle coordinatrici e dei coordinatori dei corsi del CFAI, i costi di formazione per giornata e partecipante sono diminuiti del 5,9% rispetto all'anno precedente.

Considerando le nuove forme di corso emergenti (corsi online, corsi brevi ecc.), la cui introduzione è auspicata dal CFAI, il confronto dei costi di formazione dovrà sicuramente essere rivisto o addirittura abbandonato. L'obiettivo sarà quello di trovare un indicatore più adatto.

# Riepilogo dei conti - Bilancio

Tipo di costi		Budget 2024	2024	+/-
<b>5</b>	<b>Costi amministrativi</b>			
50	Spese per il personale, compresi onorari e spese di alloggio	4'026'454	3'862'154	-164'300
51	Costi per beni e servizi	326'908	265'887	-61'021
52	Costi per locali e immobili	144'033	151'508	+7'475
53	Prestazioni di terzi	99'605	79'085	-20'520
<b>Totale delle spese</b>		<b>4'597'000</b>	<b>4'358'633</b>	<b>-238'367</b>
<b>6</b>	<b>Proventi amministrativi</b>			
61+66	Altri proventi	-50'000	-205'287	-155'287
67	Indennità	0	0	0
<b>Totale proventi</b>		<b>-50'000</b>	<b>-205'287</b>	<b>-155'287</b>
<b>Risultato</b>		<b>4'547'000</b>	<b>4'153'347</b>	<b>-393'653</b>

L'importo del conto di bilancio 66 corrisponde a una stima prudente delle entrate dei corsi pubblici e misti. Le entrate dei corsi pubblici e misti coprono solo i costi della logistica dei corsi (conto 50). L'importo del conto 50 viene quindi ridotto dello stesso importo della variazione del conto 66, che riguarda i corsi pubblici e misti.

Il risultato annuale è dell'8,7% inferiore al budget.

# Organo di vigilanza

---

Commissione per la formazione e il perfezionamento professionale

c/o Divisione Assicurazione Invalidità, UFAS

Effingerstrasse 20

3003 Bern

## Presidenza

**Doris Lüthi**

Responsabile Stato maggiore AI, UFAS

## Membri

**Olivier Barraud**

Direttore Ufficio AI Vaud

**Rolf Born**

Responsabile unità IV WAS Lucerna

**Monica Maestri**

Direttrice Ufficio AI Ticino

**Helen Monioudis**

Direttrice Ufficio AI Glarona

**Maya Umher**

Esperta integrazione professionale, UFAS, Ambito AI

**Nicolas Robert**

Direttore Ufficio AI Friburgo

**Karin Fiechter-Jaeggi**

Direttrice Ufficio AI Soletta

## Con diritto di consultazione

**Adelbert Bucher fino al 31.07.2024**

Direttore del CFAI

**Marco Leutwiler**

Responsabile CFAI dall'01.08.2024

# Impressum

---

**Centro di formazione AI**

Avenue Général-Guisan 8

1800 Vevey

[info@cfai-bziv.ch](mailto:info@cfai-bziv.ch)